II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

PADOME

PADOMES LĒMUMS

(2005. gada 18. jūlijs)

par to nosacījumu izpildi, kuri noteikti 3. pantā Papildprotokolā Eiropas nolīgumam par asociācijas izveidi starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Rumāniju, no otras puses, attiecībā uz Eiropas nolīguma 2. protokola 9. panta 4. punktā paredzētā laikposma pagarināšanu

(2005/576/EK)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 87. panta 3. punkta e) apakšpunktu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 29. jūlija Lēmumu par to, kā paraksta un provizoriski piemēro Papildprotokolu Eiropas nolīgumam par asociācijas izveidi starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Rumāniju, no otras puses, attiecībā uz Eiropas nolīguma 2. protokola 9. panta 4. punktā paredzētā laikposma pagarināšanu,

ņemot vērā Papildprotokolu Eiropas nolīgumam par asociācijas izveidi starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Rumāniju, no otras puses, attiecībā uz Eiropas nolīguma 2. protokola 9. panta 4. punktā paredzētā laikposma pagarināšanu, un jo īpaši tā 3. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

(1) Eiropas nolīgums par asociācijas izveidi starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Rumāniju, no otras puses [1] (turpmāk "Eiropas nolīgums"), stājās spēkā 1995. gada 1. februārī.

(2) Eiropas nolīguma 2. protokola 9. panta 4. punktā noteikts, ka pirmajos piecos gados pēc Eiropas nolīguma stāšanās spēkā un, atkāpjoties no 1. punkta 3. apakšpunkta, Rumānija izņēmuma kārtā drīkst piešķirt valsts atbalstu pārstrukturēšanas nolūkos attiecībā uz tērauda izstrādājumiem ar nosacījumu, ka normālos tirgus apstākļos pārstrukturēšanas perioda beigās atbalstu saņēmušie uzņēmumi kļūst dzīvotspējīgi, šāda atbalsta apjoms un intensitāte nepārsniedz dzīvotspējas atjaunošanai absolūti nepieciešamo atbalsta apjomu un intensitāti un pakāpeniski samazinās, un pārstrukturēšanas programma ir saistīta ar jaudas racionalizēšanu un samazināšanu Rumānijā.

(3) Sākotnējais piecu gadu laikposms beidzās 1997. gada 31. decembrī.

(4) Rumānija 1997. gada decembrī lūdza pagarināt iepriekš minēto laikposmu.

(5) Ir lietderīgi pagarināt minēto laikposmu par astoņus gadus ilgu papildu laikposmu, sākot no 1998. gada 1. janvāra, vai līdz dienai, kad Rumānija pievienosies Eiropas Savienībai, atkarībā no tā, kas notiek vispirms.

(6) Šajā nolūkā Kopiena un Rumānija 2002. gada 23. oktobrī parakstīja Eiropas nolīguma papildprotokolu un to provizoriski piemēro no minētās dienas.

(7) Saskaņā ar papildprotokola 2. pantu iepriekš minēto laikposmu var pagarināt, ja Rumānija Komisijai iesniedz pārstrukturēšanas programmu un uzņēmējdarbības plānus, kuri atbilst Eiropas nolīguma 2. protokola 9. panta 4. punkta prasībām un kurus novērtējusi un pieņēmusi Rumānijas valsts atbalsta iestāde (Konkurences padome).

[1] OV L 357, 31.12.1994., 2. lpp.

(8) Rumānija 2004. gada decembrī iesniedza Komisijai to uzņēmumu, kuri guvuši vai gūst labumu no pārstrukturēšanai paredzētā valsta atbalsta, pārstrukturēšanas programmu un uzņēmējdarbības plānus.

(9) Saskaņā ar papildprotokola 3. pantu iepriekš minētā laikposma pagarinājums ir atkarīgs no Komisijas sniegtā pārstrukturēšanas programmas un uzņēmējdarbības plānu galīgā novērtējuma.

(10) Komisija ir veikusi Rumānijas iesniegtās pārstrukturēšanas programmas un uzņēmējdarbības plānu galīgo novērtējumu. Šis novērtējums liecina, ka pārstrukturēšanas programmas un uzņēmējdarbības plānu īstenošana ļaus attiecīgajiem uzņēmumiem nodrošināt dzīvotspēju normālos tirgus apstākļos. Tas arī liecina, ka valsts atbalsts pārstrukturēšanas mērķiem, kā precizēts plānā, ir stingri ierobežots līdz līmenim, kāds vajadzīgs, lai attiecīgie uzņēmumi kļūtu dzīvotspējīgi, un tiks pakāpeniski samazināts un pārtraukts 2004. gada beigās. Novērtējums arī paredz, ka tiks panākta saņēmēju uzņēmumu liekās ražošanas jaudas vispārēja racionalizēšana un samazināšana. Tāpēc novērtējumā secināts, ka pārstrukturēšanas programma un uzņēmējdarbības plāni atbilst Eiropas nolīguma 2. protokola 9. panta 4. punkta prasībām,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Pārstrukturēšanas programma un uzņēmējdarbības plāni, kurus Rumānija iesniegusi Komisijai saskaņā ar 2. pantu Papildprotokolā Eiropas nolīgumam par asociācijas izveidi starp Eiropas Kopienām un to dalībvalstīm, no vienas puses, un Rumāniju, no otras puses, attiecībā uz Eiropas nolīguma 2. protokola 9. panta 4. punktā paredzētā laikposma pagarināšanu, atbilst 2. protokola 9. panta 4. punkta prasībām.

2. pants

Laikposms, kurā Rumānija izņēmuma kārtā drīkst piešķirt valsts atbalstu pārstrukturēšanas nolūkos attiecībā uz tērauda izstrādājumiem saskaņā ar 2. protokola 9. panta 4. punkta noteikumiem, ir pagarināts par astoņus gadus ilgu papildu laikposmu, sākot no 1998. gada 1. janvāra, vai līdz dienai, kad Rumānija pievienosies Eiropas Savienībai, atkarībā no tā, kas notiek vispirms, kā paredzēts papildprotokola 1. pantā.

Briselē, 2005. gada 18. jūlijā

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. STRAW